Psa

Chapter 31

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

יְהוָ֣ה	בְּךָ֣	לְדָוִֽד׃	מִזְמ֥וֹר	לַמְנַצֵּ֗חַ
யெகோவா	உம்மிடம்-	தாவீதுக்கு-ஒரு	சங்கீதம்	இசைத்-தலைவனுக்கு
H3068		H1732	H4210	H5329

לְעוֹלָ֑ם	אֵב֣וֹשָׁה	אַל־	חָ֭סִיתִי
என்றென்றைக்கும்	வெட்கப்படாதிருப்பேனாக	ஒருபோதும்-	அடைக்கலம்புகுந்தேன்
H5769	H0954	H0408	H2620

פַּלְּטֵֽנִי׃	בְּצִדְקָתְךָ֥
விடுவியும்-என்னை	உம்-நீதியினால்
H6403	H6666

> இசைத் தலைவனுக்கு தாவீது தந்த பாடல். யெகோவாவே, உம்மை நம்பியிருக்கிறேன்; நான் ஒருபோதும் வெட்கமடையாதபடி செய்யும்; உமது நீதியினிமித்தம் என்னை விடுவியும்.

2

לִ֨י	הֱיֵ֤ה	הַצִּ֫ילֵ֥נִי	מְהֵרָ֪ה	אָזְנְךָ֮	אֵלַ֨י	הַטֵּ֤ה
எனக்கு	ஆகும்	தப்புவியும்-என்னை	விரைவாக	உம்-செவியை	என்னிடம்	சாயும்
	H1961	H5337	H4120	H0241	H0413	H5186

לְהוֹשִׁיעֵֽנִי׃	מְצוּד֗וֹת	לְבֵ֥ית	מָ֫ע֥וֹז	לְצ֥וּר־
இரட்சிக்கும்-என்னை	கோட்டைகளின்	வீடாக-	அரணாக	பாறையாக-
H3467			H4581	H6697

> உமது செவியை எனக்குச் சாய்த்து, சீக்கிரமாக என்னைத் தப்புவியும்; நீர் எனக்குப் பலத்த கோபுரமும், எனக்கு அடைக்கலமான கன்மலையுமாக இரும்.

3

שִׁמְךָ֗	וּלְמַ֥עַן	אָ֑תָּה	וּמְצוּדָתִ֣י	סַלְעִ֣י	כִּֽי־
உம்-நாமத்தின்	பொருட்டு-	நீரே	என்-கோட்டையும்	என்-கன்மலையும்	ஏனெனில்-
H8034	H4616			H5553	

וּֽתְנַהֲלֵֽנִי׃	תַּ֝נְחֵ֗נִי
வழிநடத்தும்-என்னை	நடத்தும்-என்னை
H5095	H5148

> என் கன்மலையும் என் கோட்டையும் நீரே; உமது நாமத்தினிமித்தம் எனக்கு வழிகாட்டி, என்னை நடத்தியருளும்.

4

לִ֑י	טָ֣מְנוּ	ז֣וּ	מֵרֶ֣שֶׁת	תּ֭וֹצִיאֵנִי
எனக்கு	மறைத்துவைத்தார்கள்	இந்த	வலையிலிருந்து-	வெளிக்கொணரும்-என்னை
	H2934	H2098	H7568	H3318

מָעוּזִּֽי׃	אַ֝תָּ֗ה	כִּֽי־
என்-அரணே	நீர்	ஏனெனில்-
H4581		

> அவர்கள் எனக்கு மறைவாய் வைத்த வலைக்கு என்னை நீங்கலாக்கிவிடும்; தேவனே நீரே எனக்கு அடைக்கலம்.

5
בְּיָדְךָ உம்-கையில் H3027
אַפְקִיד ஒப்படைக்கிறேன்
רוּחִי என்-ஆவியை H7307
פָּדִיתָה மீட்டீர் H6299
אוֹתִי என்னை H0853
יְהוָה யெகோவா H3068
אֵל தேவனே H0410
אֱמֶת׃ சத்தியத்தின் H0571

உமது கையில் என் ஆவியை ஒப்புவிக்கிறேன்; சத்தியபரனாகிய யெகோவாவே, நீர் என்னை மீட்டுக்கொண்டீர்.

6
שָׂנֵאתִי வெறுக்கிறேன் H8130
הַשֹּׁמְרִים பற்றிக்கொள்கிறவர்களை- H8104
הַבְלֵי־ வீணான- H1892
שָׁוְא பொய்யை H7723
וַאֲנִי நானோ- H0589
אֶל־ மேல்- H0413
יְהוָה யெகோவா H3068
בָּטָחְתִּי׃ நம்பினேன் H0982

பொய் தெய்வங்ககளைப் பற்றிக்கொள்ளுகிறவர்களை நான் வெறுத்து, யெகோவாவையே நம்பியிருக்கிறேன்.

7
אָגִילָה களிகூர்வேன் H1523
וְאֶשְׂמְחָה மகிழ்வேன் H8055
בְּחַסְדֶּךָ உம்-கிருபையில்
אֲשֶׁר ஏனெனில்
רָאִיתָ கண்டீர் H7200
אֶת־ என்னுடைய- H0853
עָנְיִי துன்பத்தை-என் H6040
יָדַעְתָּ அறிந்தீர் H3045
בְּצָרוֹת நெருக்கங்களில்-
נַפְשִׁי׃ என்-ஆத்துமாவின் H5315

உமது, கிருபையிலே களிகூர்ந்து மகிழுவேன்; நீர் என் உபத்திரவத்தைப் பார்த்து, என் ஆத்தும துயரங்களை அறிந்திருக்கிறீர்.

8
וְלֹא இல்லை- H3808
הִסְגַּרְתַּנִי ஒப்புக்கொடுத்தீர்-என்னை H5462
בְּיַד־ கையில்- H3027
אוֹיֵב எதிரியின் H0341
הֶעֱמַדְתָּ நிறுத்தினீர் H5975
בַמֶּרְחָב விசாலத்தில்- H4800
רַגְלָי׃ என்-கால்களை H7272

எதிரியின் கையில் என்னை ஒப்புக்கொடுக்காமல், என்னுடைய பாதங்களை விசாலத்திலே நிறுத்தினீர்.

9
חָנֵּנִי கிருபையாயிரும்-என்மேல்
יְהוָה யெகோவா H3068
כִּי ஏனெனில்
צַר־ நெருக்கமாயிருக்கிறது-
לִי எனக்கு
עָשְׁשָׁה மங்கிப்போயிற்று H6244
בְכַעַס துக்கத்தினால்-
עֵינִי என்-கண்
נַפְשִׁי என்-ஆத்துமாவும் H5315
וּבִטְנִי׃ என்-வயிறும் H0990

எனக்கு இரங்கும் யெகோவாவே, நான் நெருக்கப்படுகிறேன்; துக்கத்தினால் என் கண்ணும் என் ஆத்துமாவும் என்னுடைய வயிறுங்கூடக் கருகிப்போனது.

10
כִּי ஏனெனில்
כָלוּ தீர்ந்துபோயிற்று H3615
בְיָגוֹן துயரத்தினால்- H3015
חַיַּי என்-ஜீவனும்
וּשְׁנוֹתַי என்-ஆண்டுகளும் H8141
בַּאֲנָחָה பெருமூச்சினால்- H0585
כָּשַׁל தளர்ந்தது H3782
בַעֲוֹנִי என்-அக்கிரமத்தினால்- H5771
כֹחִי என்-பெலனும்
וַעֲצָמַי என்-எலும்புகளும் H6106
עָשֵׁשׁוּ׃ சிதைந்துபோயின H6244

> என்னுடைய வாழ்க்கை துக்கத்தினாலும், என்னுடைய வருடங்கள் தவிப்பினாலும் கழிந்துபோனது; என்னுடைய பாடுகளினாலே என்னுடைய பெலன் குறைந்து, என்னுடைய எலும்புகள் உலர்ந்துபோனது.

11
מִכָּל- எல்லா- H3605
צֹרְרַי என்-பகைஞர்களுக்கு
הָיִיתִי ஆனேன் H1961
חֶרְפָּה நிந்தையாக H2781
וְלִשְׁכֵנַי என்-அயலாருக்கும் H7934
מְאֹד மிகவும் H3966
וּפַחַד பயமாகவும்- H6343
לִמְיֻדָּעָי என்-அறிமுகமானவர்களுக்கு H3045
רֹאַי என்னைக்-காண்கிறவர்கள் H7200
בַחוּץ வெளியே H2351
נָדְדוּ ஓடினார்கள் H5074
מִמֶּנִּי׃ என்னிடமிருந்து

> என்னுடைய எதிரிகளாகிய அனைவர் நிமித்தமும், நான் என் அயலாருக்கு நிந்தையும், எனக்கு அறிமுகமானவர்களுக்கு அலட்சியமுமானேன்; வீதியிலே என்னைக் கண்டவர்கள் எனக்கு விலகி ஓடிப்போனார்கள்.

12
נִשְׁכַּחְתִּי மறக்கப்பட்டேன் H7911
כְּמֵת செத்தவனைப்-போல H4191
מִלֵּב இருதயத்திலிருந்து
הָיִיתִי ஆனேன் H1961
כִּכְלִי உடைந்த-பாத்திரம்போல H3627
אֹבֵד׃ அழிந்த H0006

> செத்தவனைப்போல எல்லோராலும் முழுவதும் மறக்கப்பட்டேன்; உடைந்த பாத்திரத்தைப்போல ஆனேன்.

13
כִּי ஏனெனில்
שָׁמַעְתִּי கேட்டேன் H8085
דִּבַּת அவதூறை- H1681
רַבִּים அநேகரின்
מָגוֹר திகில் H4032
מִסָּבִיב சுற்றிலும் H5439
בְּהִוָּסְדָם அவர்கள்-ஆலோசிக்கையில் H3245
יַחַד ஒன்றாக
עָלַי எனக்கு-எதிராக
לָקַחַת எடுக்க H3947
נַפְשִׁי என்-உயிரை H5315
זָמָמוּ׃ திட்டமிட்டார்கள் H2161

> அநேகர் சொல்லும் அவதூறைக் கேட்டேன்; எனக்கு விரோதமாக அவர்கள் ஒன்றாக ஆலோசனை செய்கிறதினால் திகில் என்னைச் சூழ்ந்துகொண்டது; என்னுடைய உயிரை வாங்கத்தேடுகிறார்கள்.

14
וַאֲנִי நானோ H0589
עָלֶיךָ உம்மை
בָטַחְתִּי நம்பினேன் H0982
יְהוָה யெகோவா H3068
אָמַרְתִּי சொன்னேன் H0559
אֱלֹהַי என்-தேவன் H0430
אָתָּה׃ நீரே

> நானோ, யெகோவாவே, உம்மை நம்பியிருக்கிறேன்; நீரே என் தேவன் என்று சொன்னேன்.

15 בְּיָדְךָ உம்-கையில் H3027 | עִתֹּתָי என்-காலங்கள் H6256 | הַצִּילֵנִי விடுவியும்-என்னை H5337 | מִיַּד־ கையிலிருந்து- H3027 | אוֹיְבַי என்-எதிரிகளின் H0341 | וּמֵרֹדְפָי׃ துரத்துகிறவர்களிலிருந்தும்-என்னை H7291

> என்னுடைய காலங்கள் உமது கரத்திலிருக்கிறது; என் எதிரிகளின் கைக்கும் என்னைத் துன்பப்படுத்துகிறவர்களின் கைக்கும் என்னைத் தப்புவியும்.

16 הָאִירָה பிரகாசிக்கச்செய்யும் H0215 | פָנֶיךָ உம்-முகத்தை H6440 | עַל־ மேல்- | עַבְדֶּךָ உம்-அடியானின் H5650 | הוֹשִׁיעֵנִי இரட்சியும்-என்னை H3467 | בְחַסְדֶּךָ׃ உம்-கிருபையினால்

> நீர் உமது முகத்தை உமது ஊழியக்காரன்மேல் பிரகாசிக்கச்செய்து, உமது கிருபையினாலே என்னை இரட்சியும்.

17 יְהוָה யெகோவா H3068 | אַל־ வேண்டாம்- H0408 | אֵבוֹשָׁה வெட்கப்படுவேனாக H0954 | כִּי ஏனெனில் | קְרָאתִיךָ உம்மைக்-கூப்பிட்டேன் H7121 | יֵבֹשׁוּ வெட்கப்படுவார்கள் H0954 | רְשָׁעִים துன்மார்க்கர் H7563 | יִדְּמוּ மௌனமாவார்கள் | לִשְׁאוֹל׃ பாதாளத்தில் H7585

> யெகோவாவே, உம்மை நோக்கிக் கூப்பிட்டேன்; நான் வெட்கப்பட்டுப்போகாதபடி செய்யும்; துன்மார்க்கர்கள் வெட்கப்பட்டுப் பாதாளத்தில் மவுனமாக இருக்கட்டும்.

18 תֵּאָלַמְנָה ஊமையாகும் H0481 | שִׂפְתֵי உதடுகள்- H8193 | שָׁקֶר பொய்யின் H8267 | הַדֹּבְרוֹת பேசுகிற- H1696 | עַל־ எதிராக- | צַדִּיק நீதிமானுக்கு H6662 | עָתָק திமிராக H6277 | בְּגַאֲוָה பெருமையுடனும்- H1346 | וָבוּז׃ அவமதிப்புடனும் H0937

> நீதிமானுக்கு விரோதமாகப் பெருமையோடும் இகழ்ச்சியோடும் கடினமாகப் பேசுகிற பொய் உதடுகள் கட்டப்பட்டுப்போவதாக.

19 מָה எவ்வளவு H4100 | רַב־ பெரியது- | טוּבְךָ உம்-நன்மை H2898 | אֲשֶׁר־ அதை- | צָפַנְתָּ ஒளித்துவைத்தீர் H6845 | לִּירֵאֶיךָ உமக்கு-பயப்படுகிறவர்களுக்கு H3373 | פָּעַלְתָּ செய்தீர் H6466 | לַחֹסִים அடைக்கலம்புகுகிறவர்களுக்கு- H2620 | בָּךְ உம்மிடம் | נֶגֶד முன்பாக H5048 | בְּנֵי மனுபுத்திரர்களின்- | אָדָם׃ ஆதாமின் H0120

> உமக்குப் பயந்தவர்களுக்கும், மனிதர்களுக்கு முன்பாக உம்மை நம்புகிறவர்களுக்கும், நீர் உண்டாக்கி வைத்திருக்கிற உம்முடைய நன்மை எவ்வளவு பெரிதாக இருக்கிறது!

20
תַּסְתִּירֵ֤ם מַסְתִּירֵם மறைப்பீர்-அவர்களை H5641 | בְּסֵ֬תֶר மறைவிடத்தில்- | פָּנֶ֗יךָ உம்-முகத்தின் H6440 | מֵֽרֻכְסֵ֫י சூழ்ச்சிகளிலிருந்து- H7407 | אִ֥ישׁ மனிதரின் H0376

תִּצְפְּנֵ֥ם ஒளிப்பீர்-அவர்களை H6845 | בְּסֻכָּ֗ה கூடாரத்தில்- H5521 | מֵרִ֥יב வழக்கிலிருந்து- H7379 | לְשֹׁנֽוֹת׃ நாவுகளின் H3956

மனிதர்களுடைய அகங்காரத்திற்கு அவர்களை உமது சமுகத்தின் மறைவிலே மறைத்து, நாவுகளின் சண்டைக்கு அவர்களை விலக்கி, உமது கூடாரத்திலே ஒளித்துவைத்துக் காப்பாற்றுகிறீர்.

21
בָּר֥וּךְ ஸ்தோத்திரிக்கப்படுவாராக H1288 | יְהוָ֑ה யெகோவா H3068 | כִּ֤י ஏனெனில் | הִפְלִ֘יא அற்புதமாகச்செய்தார் H6381

חַסְדּ֥וֹ கிருபையை-அவரின் | לִ֝֗י எனக்கு | בְּעִ֣יר நகரத்தில்- | מָצֽוֹר׃ முற்றுகையின் H4692

யெகோவா பாதுகாப்பான நகரத்தில் எனக்குத் தமது கிருபையை அதிசயமாக தெரியப்படுத்தினபடியால், அவருக்கு ஸ்தோத்திரம்.

22
וַאֲנִ֤י நானோ H0589 | אָמַ֬רְתִּי சொன்னேன் H0559 | בְחָפְזִ֗י என்-பதற்றத்தில் H2648 | נִגְרַזְתִּי֮ அறுப்புண்டேன் H1629 | מִנֶּ֪גֶד முன்னிலிருந்து- H5048

עֵינֶ֫יךָ உம்-கண்களின் | אָ֗כֵן ஆயினும் H0403 | שָׁ֭מַעְתָּ கேட்டீர் H8085 | ק֣וֹל குரலை- | תַּחֲנוּנַ֑י என்-மன்றாட்டுக்களின் H8469 | בְּשַׁוְּעִ֥י கூப்பிட்டபோது-என் H7768

אֵלֶֽיךָ׃ உம்மிடம் H0413

உம்முடைய கண்களுக்கு முன்பாக இல்லாதபடிக்கு வெட்டுண்டேன் என்று நான் என்னுடைய மனக்கலக்கத்திலே சொன்னேன்; ஆனாலும் நான் உம்மை நோக்கிக் கூப்பிட்டபோது, என் விண்ணப்பங்களின் சத்தத்தைக் கேட்டீர்.

23
אֶֽהֱב֣וּ அன்புகூருங்கள் H0157 | אֶת־ என்னும்- H0853 | יְהוָה֮ யெகோவாவை H3068 | כָּל־ எல்லா- H3605 | חֲסִ֫ידָ֥יו அவர்-பரிசுத்தவான்களே H2623

אֱ֭מוּנִים உண்மையுள்ளவர்களை H0539 | נֹצֵ֣ר காக்கிறார் H5341 | יְהוָ֑ה யெகோவா H3068 | וּמְשַׁלֵּ֥ם பதிலளிக்கிறார் | עַל־ மேல்- | יֶ֝֗תֶר மிகுதியாக

עֹשֵׂ֥ה செய்கிறவர்களுக்கு- | גַאֲוָֽה׃ பெருமை H1346

யெகோவாவுடைய பரிசுத்தவான்களே, நீங்களெல்லாரும் அவரில் அன்பு கூருங்கள்; உண்மையானவனைக் யெகோவா தற்காத்து, வீம்பு செய்கிறவனுக்குப் பூரணமாகப் பதிலளிப்பார்.

24
חִ֭זְקוּ பெலன்கொள்ளுங்கள் H2388 | וְיַאֲמֵ֣ץ திடப்படுவதாக H0553 | לְבַבְכֶ֑ם உங்கள்-இருதயம் H3824 | כָּל־ எல்லா- H3605 | הַ֝מְיַחֲלִ֗ים காத்திருக்கிறவர்களே H3176

לַיהוָֽה׃ யெகோவாவுக்கு H3068

யெகோவாவுக்குக் காத்திருக்கிறவர்களே, நீங்களெல்லாரும் திடமனதாக இருங்கள், அவர் உங்களுடைய இருதயத்தை உறுதிப்படுத்துவார்.